

17 Agosto, 2011

**Cari Partners Commerciali, Colleghi e Amici,**

**Vi ho scritto l'ultima volta nei giorni immediatamente successivi al terremoto e al conseguente tsunami che hanno colpito il Giappone per spiegarvi apertamente la situazione di Pentax Lifecare.**

**Come potrete ricordare, siamo stati fortunati poiché tutto il nostro Personale si è salvato e i nostri uffici e stabilimenti di produzione hanno riportato solo danni di lieve entità. Abbiamo comunque dovuto fronteggiare delle difficoltà per quanto riguarda gli effetti della catastrofe sulla catena di fornitura, l'energia elettrica e il sistema dei trasporti, con parziali ripercussioni sulla capacità produttiva e sui tempi di consegna.**

**Oggi sono molto lieto di annunciarvi che siamo ufficialmente usciti dalla crisi. Non permangono criticità per quanto riguarda la logistica ed abbiamo attuato interventi sulla catena di fornitura, per garantire flessibilità e continuità. La nostra capacità produttiva è tornata al 100% e siamo in grado di rispondere alle necessità e alle richieste del mercato, grati di aver superato la crisi senza aver subito effetti negativi di rilievo.**

**Tutti i collaboratori Pentax hanno dimostrato dedizione ed assiduità nell'intento di superare questo momento difficile. E grande commozione ed incoraggiamento hanno suscitato le manifestazioni di solidarietà e comprensione espresse da voi – nostri clienti e partners. Noi tutti facciamo parte di un settore industriale e professionale che ci unisce nell'obiettivo di garantire il benessere degli altri; e questa stessa unità di intenti e considerazione per il benessere del Giappone e di Pentax Lifecare è stata molto apprezzata. Desideriamo cogliere questa opportunità per esprimervi il nostro sincero ringraziamento per la pazienza e la comprensione dimostrata per molti mesi.**

**L'obiettivo sul quale i nostri sforzi sono concentrati è quello di soddisfare le esigenze e le alte aspettative dei nostri clienti: questo è il motivo per cui è con grande piacere che vi annuncio la ripresa delle normali attività.**

**Vi siamo grati per il supporto datoci, nel passato e nel presente, quali componenti della famiglia Pentax Lifecare.**

**Cordialmente,**



**Chris Japp**  
**Global President, PENTAX Lifecare**  
**Tokyo, Japan**